いろはにほへといろはにほへとい

るはにはいる

2

ហ

3

वि

12

IS

2

n

3

वि

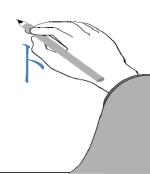
2

IS

ミシガン 2016

日本語コンテス

2016 Michigan Japanese Language Speech Contest



21

is

2

n

3

रिं

SI

la

いる

रिं

21

13



High School Students! University Students!



If you **love** Japanese, a real challenge and the chance to win **great** prizes, join us for the **Michigan 2016 Japanese Language Speech Contest** Applications and information are available through your language instructor or online at www.detroit.us.emb-japan.go.jp.

The event will be on Saturday, February 27th, 2016 from 1:00PM Novi Civic Center

Deadline for Entries January 27, 2016

In Cooperation with:

The Consulate General of Japan in Detroit

The City of Novi

The Japan Business Society of Detroit

Delta Air Lines

The Japanese Teachers Association of Michigan

The Japan America Society of Michigan and Southwestern Ontario

といろはにほへといろはにほへと

THE CONSULATE GENERAL OF JAPAN IN DETROIT 2016 MICHIGAN JAPANESE LANGUAGE SPEECH CONTEST

The Consulate General of Japan in Detroit is pleased to announce that applications are now being accepted for the 2016 Michigan Japanese Language Speech Contest. The competition, now in its 21st consecutive year, was established to encourage students to experience the power of foreign language communication, increase the desire for Japanese language students to improve their skills and understanding, and strengthen the bond of friendship between the United States and Japan through their efforts. We welcome your participation.

DATE Saturday, February 27, 2016

from 1:00PM

LOCATION Novi Civic Center – Council Chamber

45175 West 10 Mile Road, Novi, MI 48375

DIVISIONS Speech Division

CATEGORIES High School

University

DEADLINE 5PM – January 27, 2016

Entry forms, speech text in English and Japanese

and audio of speech in Japanese (see application form)

IN COOPERATION WITH City Of Novi

FORM Additional forms, criteria and essay paper may be

downloaded from our website.

For questions please contact Mr. Adam Wolf at the Consulate office (313-567-0120 ext.226, or <u>pr@dt.mofa.go.jp</u>)

THE CONSULATE GENERAL OF JAPAN IN DETROIT 2016 MICHIGAN JAPANESE LANGUAGE SPEECH CONTEST

ENTRY FORM

Last Name	First Name	Name in Katakana
High School University	Freshman Sophomore Junior Senior	
Category (circle one)	Year (circle one)	Contact Email Address
School Attending	Current Course (e.g. Japanese 2, JPN350)	Japanese Instructor
Your Native Language	Parents' Native Languages	Prior Speech Contest Participation
Japanese Courses Complet	ted Ja	apan Visits, Purpose & Length of Stay
Name of Speech in Englis		Name of Speech in Japanese

Please submit to our office by 5PM on January 27th:

- o Entry Form Original
- o Speech Text Original
- o English Translation (Word file preferred)
- o Audio of speech (digital)

Email Address

Digital transmissions of entry form, texts, translations and audio may be sent to pr@dt.mofa.go.jp.

Please limit files to .pdf, .doc, .wav and .mp3 formats.

THE CONSULATE GENERAL OF JAPAN IN DETROIT 2016 MICHIGAN JAPANESE LANGUAGE SPEECH CONTEST

CONTEST RULES AND GUIDELINES

SPEECH CONTEST SPECIFICS

- Two Categories: High School; University
- Time Limit: Three minute maximum for high school category; five minute maximum for university category. Penalty points may be assessed for exceeding time limits.
- Topic: Topics are open to the extent they are not offensive or inappropriate.
- Presentation: Performances of any kind (storytelling, musical, recitation, etc.) are not permitted. Limited use of note cards for reference only is permitted. Props are not permitted.
- Judging: Scoring will be based on language (vocabulary, grammar, pronunciation); content (authentic use of language, creativity, appeal); and delivery (organization, poise, memorization, cultural authenticity). In addition, participants may be asked questions, in Japanese, regarding their speech, as a component of their score.
- Award: First, Second and Third Place winners will be selected from each category
- Native Japanese speakers, or those with a native-speaking parent, are ineligible.
- Candidates having stayed in Japan more than one year total are not eligible.
- Speeches, must be original and written by the students. Any appearing to have had too much input from teachers or native speakers may be excluded.
- Submit two copies of the speech in Japanese followed by its English translation and one audio recitation in .wav or .mp3 file format.
- First Place winners of a prior contest are not eligible to enter in the same category.
- All submissions must be done by email. English translations should be in Word document format; applications and speech drafts may be submitted as pdf's; and audio must be in .wav or .mp3 file format.
- ❖ TIP Translated speeches can seem unnatural. Try writing the original in Japanese for a more authentic sounding presentation and accurate demonstration of your ability. Emphasis should be placed on delivery and language that is natural and expressive, utilizing culturally appropriate verbal, as well as non-verbal language and avoiding superficial or stereotypical behavior